

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 71 (1945)  
**Heft:** 20  
  
**Rubrik:** Aus dem Altersasyl

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 17.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**





Seit Jahrzehnten ein vorzügliches, altbewährtes Haarwasser! Preis Fr. 3.75, 7.—. Fabrik in Basel

## Lebenskräfte

geistige und körperliche Frische, Nervenruhe, Arbeitsfreude und Lebenslust bewirken Dr. Richards Regenerationspillen. Nachhaltige Belebung. Orig.-Schachtel à 120 Pillen Fr. 5.—, Kurpackung à 3 Schachteln Fr. 13.50. Verlangen Sie Prospekte.

### Paradiesvogel-Apotheke

Dr. O. Brunners Erben, Limmatquai 110, Zürich. Tel. 3234 02

## RICHTIG HEIZEN

Der EQUISTAT spart viel Arbeit und Brennmaterial, weil er die Kesseltemperatur automatisch nach der Aussentemperatur steuert und auch bei sparsamster Einstellung das Auslöschten des Feuers verhindert.

FR. SAUTER AG. BASEL Fabrik elektr. Apparate

Eine neu entdeckte, brasilianische Pflanze

## beseitigt Rheuma!

Aus der Heilpflanze „Paraguayensis“ entstand Tilmar. Tilmar treibt die Gifte aus dem Körper, scheidet die Harnsäure aus, befreit die Leber von Blutandrang und regt die Darmtätigkeit an. Wer an Rheuma, Gicht und Gliederschmerzen leidet wird bald die Wirkung spüren.

Original-Tee-Packung Fr. 2.— u. 5.—  
Auch in Tabletten zu Fr. 2.— u. 5.—  
in Apotheken erhältlich.

Depot und prompter Versand durch  
ST. JAKOBS-APOTHEKE Zürich, Badenerstrasse 2

### Wo lebten Adam und Eva

Letztthin kommt unsere Kleine voll Begeisterung aus der Kleinkinderschule, wo ihnen die Schwester von Adam und Eva erzählte. Ruthli sagt: «I weiß wer die erschte Mensche gsi sind uf Erde.» Auf unsere Frage: «Wer denn?», antwortet sie: «Adam und Eva, sie hend enander gfunde in Paris.» C. S.

### Entente cordiale

Mit unserm fünfjährigen Hanneli geht seit kurzem ein Franzosenmeitli in die Töggelischule. Das Fräulein in der Molkerei fragt nun Hanneli, ob sie denn reden könne mit Charlotte. Hanneli strahlend: «Jo guet, i cha uf vieri zelle wie sie redt ond d'Charlotte uf fünf wie mer reded.» A. N.

### Die neue Generation

Wir hören über Mittag die Nachrichten. Unsere Elsbeth, die sich mit ihren sechs Jahren nur an Kriegsmeldungen gewohnt ist, fragt uns: «Wa hends denn au gseit am Radio wo no kei Chrieg gsi isch?» N.

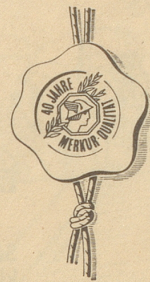
### Justitia

Die 6jährige Susi macht mit ihrer großen Schwester Einkäufe. Sie kommen an einem Brunnen vorbei, auf dem die Skulptur einer Justitia, die Augen verbunden und in der Hand die Waage, steht. Susi schaut interessiert hinauf. «Lueg emol, det obe schoft jo die blind Chue.» H. St.

### Aus dem Altersasy

Ein Bauer wird vom Polizeigericht nach seiner Meinung zu einer ungerichten Strafe verurteilt. Der Gerichtspräsident liest ihm das Urteil vor mit der Erklärung, daß es ihm, dem Bauern, frei stehe, dagegen zu appellieren. Der erboste Bauer rief: «De Präsident und de Polizist söll de Tüfel hole», worauf der schwerhörige Präsident in seiner Rede fortfährt: «Das muß aber innert drei Tagen geschehen, ansonst das Urteil rechtskräftig wird.» Smr.

Im Zug von Pfäffikon nach Effretikon. Im Coupé schräg gegenüber liest ein Herr mit Brille in seiner Zeitung. Neben ihm liegt ein grüner, länglicher Behälter, eine Art Botanischerbüchse. Auf der nächsten Station steigt ein Bauer ein und setzt sich ins gleiche Abteil. Nach einer kurzen Musterung fragt er sein Vis-à-vis keck: «Sind Sie öppen-en Botaniker?» — Antwortet der andere: «Nei, en Effretiker!» Fabius



**Kopf-weh?**  
nimm  
**Melabon**

Weinstube zur  
**Reblaub**  
**Rorschach**  
Neugasse  
Gute Küche und  
prima Weine!

RESTAURANT  
**KUNSTHALLE**  
**BASEL**  
Telefon 283 97 U. A. Mislin

Verstopft! Druck im Kopf  
Der ganze Organismus ist wie lahmgelegt!  
Dann sofort

**Heumann**  
**Heilmittel**

25 Jahre  
Erfolg mit  
Pfr. Heumanns Balsamischen Pillen gegen

**Stuhlverstopfung**  
und zur Blutreinigung!

Ohne gesundes Blut keine Heilung. Stuhlverstopfung ist die Ursache mancher Beschwerden und Krankheiten. Darum empfiehlt es sich, wenigstens ein oder zweimal jährlich eine gründliche Blutreinigungsfur zu machen mit

**Pfarrer Heumanns**  
**'Balsamischen Pillen'**

(Originalbad. Fr. 6.—.) Sie sind kein bloßes oder drastisch wirkendes Gleitmittel, sondern reinigen den Darm und das Blut, ohne Darmreizung, und beleben gleichzeitig das Blut und die Adersäfte. In Apotheken oder innert 24 Stunden direkt von der

**Löwen-Apotheke**  
Ernst Jahn, Lenzburg 7  
Verlangen Sie die Spezialitäten - Broschüre!

40



Ein müheloses und samtweiches Rasieren mit der milden, sahnig-schäumenden

RASIERCREME

**555**

CLERMONT ET FOUET